

ملا نصرالدین

№26 Цена 15 м р. Molla-Nəsrəddin ۱۵ نسخه سی ۲۶ تون



عمله ایستمه فایطون، دیهرم: «بوردان ایتیل!»
فضط ایشملکاری گزدرمگه وار آفتوسوبیل.

اورجوزلوق

غزته مخبری

(بر اینزههرك سرگذشتی بارهسنده)

دوون كچه ساعت اون برده قابیزدو گولندی. بالاچه قیز چندی قابویه وقابودوب خیر گوردی که بر جوان اوغلان دی، آناسی گورمك ایستور. قیزك آناسی چندی قابویه و یزده اوزاقتان دوردوق باخاشه. جوان قوناقیزك ائنده قلم و کاغذ وار ایدی و مندن عذر ایستدی و خواهش ائیدی اوشاغك آناسی ایله تك به تكلده دانیشون. یز كنار اولدوق و جوان ایله قیزك آناسی اونوردیلار صحیته.

بر قدردن سورا معلوم اولدی جوان اوغلان غزته مخبری ایش، و یزه كلكك دن قصدی بر ایش که غزتهسی ایچون داتیرال، بسون. یزیم آروات دان سوروشوب: كیك قزی سان، نه باشك وار، نه ایلدی ادرسن و ارگك باش ایلك مدنده غیر بر عودت ایله یا قیز ایله ماذاغلاشوب می باشك باجك دان، چیچك دن، یاووق قوشی لار گدان بر کس ایله شیرین صحت ایدنده گورمیسمن می یا بوخ می؟

یلرم آروات نه دیوب، نه دیوب، بلکه بر آرتیق اسکیک سوز داتیشوب، اما اونر یلرم که مخبر آروادك سوزلرینی یز بر یز یازوب گوتوروب، و پناه الله، بلکه سیاح، یزیر گون بشده سرگذشت غزته درج اولونا. گورونور که: بودا تاوا مخبرلیق اصولیدر که: بر اونر آکلاموروز.

قلعه مکتوبی

ملاعو! بر ضله لردن ژورناینده آرز یازدیقا گوره نیچه مدتدر سوراخانیده من آتلی اولوشان سن پیاده، سنی آختاروب تاپایبیریم ایشتیبکیم گوره بو گونترده آذنتده مواجب لری آرتراچ برقد او وقت بر آذکلینک باننده خرچلیک قویوب سنی آختارماق ایچون شهره گلهجیم: واسمهوخ اوزوچنی، ایشدن زاددان گوروب کونده بش وقت عبادتیزی ایدوب دولایتریق ائیدی توکل ایلیوب بو نیچه سطر یازوب کونده ریم که سوراخانینگ بیرجسندن یازارینداز بی غیر قالیسان و یله سن که بورانگ انصافی دیندار و مؤمن

باکوده، بو سوگ زمانلار چورمک، ات ایله اوچوزدی دکاننده بیقالک وار: لوبره، دوزه، قورود، نخوده، بال دوکی، قیسی، آلیچا، ویشنی دهاا ییلیریم نهل وار حاجی ننگ سودر هابورنی باکوده، بو سوگ زمانلار

داهما بیزازه ساتاشیر قسه باشیک قالانمش چیت، ایلك كنان قبولوش شهیدی اوزی بهزه نمش کیریشوبدی فانقورینه آلاز اولسا بول ویرمنده

نوغول ایله برده مانیاس واقون ایله مفته مفته اودومد بود بر آیدان بسوق ایله قند چوخدر زاپاس آلساق ایستینار واریکر دیا قزبل پول

فوجا قصابك اتندن نه قدر سوپوسه خلقی ایله هر کون اوچجه ملیون دیور و هیندی نه وه دیلر یوزینسی دوتور کناره اوکوزه دونوبدی قانیر باکوده بو سوگ زمانلار چورمک ات ایله اوچوزدر

ملا دم مدعی - مهاجر -

باکوده وغیرشهرلده گورمك خرجیه - ۷۵ میلیون مانات
تک نسخمی ۱۵ میلیون مانات

اداره می: پاجتوی کوچمه، ابو نورو ۶۴
تلفون: ۴۰۸۳
فانورا: زاویدشفا یا ابو نورو ۱۶
تلفون: ۳۰۴۲

Redakция: Ст. Почтовая д. № 64
Телефон № 40-83
Контора: Заведенская д. № 12
Телефон № 3-42

رشیدالممالک

وارد اولدی و چقا طرفدن جسخانه گوندردلی. بو بهلوانگ آدی رشیدالمالک در که خلخال طرفده ایکی مین ایران رعیتک قانی تو کوبدر. اما بو ایکی ملرنک قشا و قدرری، بیر یزیرنه چوخ اوخشیور: حاجی سمد خان همان ایل قاقازده بوغاز آغریندن مرراد اولدی. یله معلوم اولور که بو بیر جلاذک ایلنده بر اتکل وار، چونکه اینانا ییلیرک بو ظالم اوغلی ظالم تورهدیک حدرس جوردستک مقابنده شورا حکومتنک لیندن قورتاروب برده آزاد باشیایله.

(لمت اله علی القوم الظالمین)

«ملاضرالدین»

ایران دن روسیه تور اغنه ایکی مضیر قونان کلوب: بیر قریبا اون ایل بوندان قیاق جفا بولی ایله تلیسه وارد اولوب قاقازجانینی ویرانسوف داشقوف ایله کوردوشوب اوپوشندن سورا قاقاز مدقن سولارینه ممالجه مشرف اولوبدر. او بهلوانگ آدی حاجی سمد خان مرانهی شجاع اددوله در که قیاقی حکومتنک ایران آذربایجانده ساغ الی ایدی، همان حاجی سمد خان روسیه فرسول لارینگ کولکسنده روسیه قوشون لارینگ کومک لکی ایله یوزلرجه ایرانی باشی کسدی و مین لرحه کناهنز اهالینگ ایزینی داغیتدی.

او ازدهانگ مئی بو گورلده آستارا طرفدن یا کوبه



بقالارى يىز سوراخانى قىلارنىڭ باشىغا داھا ھېچ بىر ايش گونەيلىرىلر چۈنكى بۈيۈك اميدار بىلۈپ گۈزەلدىگىز قونۇرتايڭ آچىلىشىدۇ ۋە يىزىم جانىزى محسەر ئالۇرچىلارنى قونۇرتاروب نە قىدەر ايسىمە كىر ضرورى شىلارنى اودا وار. آتياق تاشلار اولسونىڭ كىر قىلارە چوق لازم اولان ايسىگەن، سايدان ۋە سۈيى قىتە آلدېنىز اوجوز ات غورە گلرئە تو كىلك ايجون باخشى تاماندان فلاندىن بوخدر. اوتا گورە، خورە كرېمىز لىتاي اولدور، يىزدە روحى غزالاران قىيىز ياب اولماق ايجون اوزىمىزى راحت وقتلر يىزدە قىلە قوللارنە ويروب آيدە ايلدە بىر اتياق دوشن تورك تيار اولدورنە گورولمەش «شەيدى عباد» ۋە كېلە باخشىلى «ۋە آرتىن مالى» اويونلارنىڭ لذت آبار بىرق يىلە كە شازوى اولدىڭ آخىرە كىي تاشا ايشىك ايجون بىز قىلەردە بۈيۈك بىر ھوس اويانير. اوندايىقىن ايدىرىك كە بوئا گورەدر حكومت تياروسنىڭ آرتىلارى ۋە چىبى منفعلارنى، بو داخوب ويى قىلارنى قويوب تاشا گورسزمك ايجون وولقا بوپونە فلانە كىشىلر، ۋە چالشىلار كە بىزى منابع نىبە ستىلار اباھا باخوندىن تاشا ايشىلە سوتتا. وسىي دەلە يە بودر كە اويونلار تەبديل ويىرىك ايسىمىلر. ھەلە كىر جا ايدىرىم بو خىرى ژورنال كوردە يادوب بىزىم تشكرانىزى بىزىم قاندىزمە فلان قونۇرتايڭ ادارمىتە ۋە مقىدو آرتىستلر بىزىمە بىر ھوسن

(ھەلى قاپارلى)

بەشت مىكولبىرى

قە شەرىڭ ساكى مىشپور تاير مىشەيدى موسا اوزى غوسى اوغلىدىن بىر ھەفتە بوندىن قىباق اوزون بىر مىكتوب آمشىدۇ.

رحمتلىك يازدىرك: ھەق نىمىم غىزىز اوغلىم ابئە اليف

ابئە گىلن اولە نىمىم ايجىن قورخىتەر مومىندىن شەھادت نامە آلوب گوندىرمەن. شەھلر يازسىلر كە: بىز يىلر كى بو آدم چوق مومىن آدامدر. بىلكە بىر نۇوع ابلەن بېشىدە كى بوش بىر لدن بىر آزالە كىچرە يىلەم.

ۋادى اودوبادىلر اوز مىلارىدىن شەھادت نامە كىرۈپ بېشىدە نە قىدەر ياقتى بىرلر ۋە سۈلى مىلكلر واردوسە كىچىروبلر الرىتە، نىجوان مىلانى شىخ كرىنگ اوزى اىكى ھەفتە بوندىن قىباق آيروبىلان ابلە اوجوب كىشىدە بېشتە. بېشىدە كى توپراق شىمەسى ابلە چوق دانتىقندىن سىكرە نوپرانلارنىڭ كىلپ اودوبادىلر آراسىدە مساوى نىسىم اولمىسە قىرار وىرىلەي.

اودوبادىلرنىڭ توپراق شىمەسى بېشىدە سودا وىرۈپلر. چۈنكى مىشپور مىلك دارلار دە كىنە قارىككازىدە كى اىكسىمىش اوتوز عدد باغ باشچىلرى بوزلرچە بو توبرانلارنى قويوبلر قالمب اما كىلپ آداملارنىڭ بىر زىمىنى آلوب ياپلاشدىرۈپلر.

ايندى غىزىز عمو اوغلى مبادا قوبادادا بونىڭ كىي ايشلارە باقلىكز.

دونى بورادە سىستىوى دورت بىش قوبا كىدىلىنى دونوب دوستاق ابلدى. مىكرە مىلوم اولدى كە: بونلر قوبادا چىقان بىكى دىرىلكە، غىزە سنى اىلماق ايسىتە بوپلر. كىدىچاغتە تاشوراسان كە: بابادغىزە فلان آدى كىچكەر. بو كوتلر ھەر كىس بېشتە كىلر قاپوردا دوران مالىكە آغزىنى قوخولويور، واسعت يىلر كە: بو آدم غىزە اوخوبىدور.

ايندە اولان مائىتلىرىنى آلوب اوزىنىدە قودورلر كىدىر ايشىتە:

بردە بىر مىكتوبىلە گوندىرىك مى ساھىدە اوج شىر حورنىڭ آدى يازىلويىدۇ. اوللارنى وىرسىن باكر مىلارى ۋە سىمىنى اوخوبارلر نىمىم آدبە: چۈنكى بوراننىڭ حكومىتى دە دوغقوز اون باشىدە قىزارى ئەدە وىرمىگى قىدغىن ابلدى. بو كوتلر بېشىدە سۈباي آداملارنىڭ ۋە تازا گىلن سافىلارنىڭ ايشلرى چوق چىتىدۇر.

بوراننىڭ پارا بېشىدە آخشاملر بىرچە دادادا اولە يىكار آرواد ۋە دوغقوز باشىدە كىزەن قىزلر بوقدۇر. ھامىنى

دونوب ئەدە وىردىلر. كىتىپلر دە چىقاروب قالدۇرلر كە: مىلكىنى رسواي ابلە مەسىن.

بىر ھەفتە بوندىن قىباق بوراننىڭ مىخايلا روسقى باغىدە مقدر كە: كىتلى آرواد طلبەسى، ۋە نا مىلوم چارشاڭقىلر وار ايدى ھامىنى قالدۇرلر. ابلدى باغدە كىچەر لاپ ساكتلىكدر.

اما بىر شى خرابىد كە: لونا مىسلىسى بىزىم ئەرمىز پىخويدۇر. مەن ئوزوم اىكى آيدىر كە: ھەر كىچە كىدىم بىرچە دىفەدە اولە داوولنو دىبە مىشم. بىر چوق آدم وارد كە: تومان كۈنىگى ساتب اودوزۈيدۇر. خلق يىلە آلودە اولوب كە: مىلمان كىلارى اوز چادۋالى آروادلىرىنى دە يانلرئە سالوب كىتىرىلر.

بوراننىڭ مىلاضرالدىنى ايسىتە بوردى اورتامىلىڭ شىكلرىنى چىكىن اما قورخىدۇ.

بوراندا تازە اصطلاح قوسىمىسى تىكىل اولنوب ھىشنىڭ آدبىنى تاوبى بېشىنىڭ اوزىنە مخصوس سوزلر قويورلر. اما اوانىچى بېشىدىن اىكىنچى بېشتە كىدىلارنىڭ ھامىنى قاپدوب گلۈپ، چۈنكى اوللارنىڭ دانتىقلىرى اصطلاحى ھىچ كىس آلكاملاشدر.

چۈنكى اوراننىڭ دە بىر ايرى اصطلاح قوسىمىسى وارد. ايندى بورادە بىلە قىرار قويورلر كە: بېشىلرنىڭ ھامىندىن بىر قوسىمە چاقىروب عوموى بىر اصطلاح دوزە ئىسلىر. اما بىلە دىورلر كە: اورا صراف اولان پول ھرابى كىندى.

امنا بىرچى بېشتە قوبالر
مىلمىنى كى ۋە نىچى دالاندا:
مىشەيدى نصىر بالا كۆمۈرچى.

گەنە بىز

آى ملا عمو!

مەن بىلەيمەن نە وقتە كىيىن بىزى مەدەت ابلە بىچكىن؟ نە وقتە كىيى بىزى يىلە بىچكىن؟ آى كىيى، ترقى دىيورسنى يىزدە، ھەر دىيورسنى يىزدە، منظم مىكتوب دىيورسنى يىزدە، ياقتى تيارو دىيورسنى يىزدە... خلاصە ھەنە كىيىڭدەر ھاموسى يىزدە موجوددۇر، او كون بىزىم تيارو مىكتوبنىڭ مداوملىرى، بىنى اوزلرى دىيىشىكەن آذر.

ياپجان تورك مىخەنىڭ ۋە گەنەكە آقپورلارى، ابلەك دىفە اولارنى مىكتوبلىرى باسنىدە ۋە بىر چادۋە اوبنا يوردىلار.

بە بە... ماشائە اولسون، آق بىرلر اولسون؛ آى كىيى يىلەدە پروغرىس اولار؟ يىلەدە ترقى اولار؟ يىزدىن چوق اول آپچىلان روس تيارو مىكتوبى مداوملىرى كە ھەم يىزدىن چوق اوقوبىلار. ھەم يىزدىن چوق يىوللر ھىچ اولار بىر تاشا وىرە يىلە بوپلر اما يىز اوج-دورت گون مىكتوب دوام ايدىن كىي اوگرەنوب تاشا بىر دىك؛ اوزىدە ھەر بىر چىتەنن اولە شىچاغلر گورسدىك كە ھىچ ھەلە گوروا، مىشدر.

مثلا:

آروات رولى اوبنايان كىيى بو دىفە اوزىنى او قدر ياقتى آياردىكە قىلمى اوئى تىرىفەمگە عاجىزدۇ؛ بوپلە كە سنى اوقدر؛ بوغون چىقاردىرىكە اولە بىل كە خىرىستوس. سترىسەدە، ويا تولى ابارانئە دعا اوقوبان كىيىشدر. اوزى دىيىشكەن ۳ گون بوندىن قىباق آناسى وقات ابلەن بىرى، قىزمى پالتار كىيىشى اولە بىل كە بىر ساعت ارە كىدە چىك؛ اودونچى قوربان اولە مېيىقا ۋە حىركىت گورسدىرىكە اولە بىل كە مىشكر بىر عارف ەدر. داھا دالنى دىبە بورەم چۈنكى دىشنىڭ بورە كى خراب اولار.... اوج-دورت گون مىكتوب دوام ايشىكە بىز بىو كىي تيارو اوبنا مىشقىن اولە ائتدار ايدىبە ۋە كىدە گوردارلر؟

- آكشىيى واللە ھىچ كىدە!
ماشائە گە ماشائە

بوپلە ايشلرى گورەندە دىيورمە كە: گەنە بىز!...

بىچ عىبار

صلوات

او گولرى آدبە قىربان اولوغم كە بىلە بىرەزە حىس قلى محمد على زادەنىڭ يازدىقى «گلشن مجالى». ادىنلى كىتابنىڭ ۲ نىچى ورە قىتدە بوپلە بىر شى اوقودىم. (حدىث) ۋە مى صلى علىە مزملم بىقىمى ذنوبە ذرە جناب پىتىرسالى اللە ۋە اللە بوپورۈيدىر ھەر كىسە نە كى صلوات گوندىرە مىكار بىر دىفە اولار كىتەندىن بىر ذرە باقى قالماز ۋە كىنە مىدقە اولدوغم

یازیر که: (حدیث) دامام رضاعیہ السلام بیوردی هر کسی ذکر ایده بزم مصیبت اریزدن و آغلیه بزه وارد اولان ظلمه اول کی بزم درجه مزده قیامت گونونده برین اولار و هر کسی متذکر اولان بزم مصیبت لریزه بس آغلیه و آغلادا آغلاداز او گونکی گوزلر آغلار و هر کسی اگلته بر مجلد انجا اولو اوجلسده بزم مصیبت مز اولان اونک قلی او گونیکه قبار اولورده هر چند بو حدیث لره نقطه ودر گلر یادان چیتوب قویلیوبدولر و اوزینده هایلده... بر مزه نسی یازیلدولر، آنجاق اونک هیچ بز زهر ملی یوقدر چونکه او ییلک چوقیشندن... آنجاق کرملک بز او حدیث لره بیوردولان سوزلری بو آ گلتیلار کی، هر کسی اوغورلیق منیم عقلیه گوره برنجی حدیث ده یمنیریمز علی الله علیه بیوردینی سوزلردن بو آ گلتیلار کی، هر کسی اوغورلیق ایده، قار اویتابا... آدم اولدورمه، هر کسی مجیدده منبره چیقا و بالاندان یمنیرلر، ایماملاران شردن بزیدن دانیه، خلقی اوروجا تازه دعوت ایده و اوزینکده هیچ برندن خیری اولمایا... بر صلوات ذکر ایده و بر دعه اونک گناهندن بر ذره بان قالدازه کیسه که مسجدده ملا بازاردا دلایل، ده میر یولورنه جیگر اولا آنجاق بر صلوات ختم ایده گناهی قالدازه منیم، هیچ بو حدیث لردن برشی قانا بله بوردیم؟ هر کسی بو حدیث لری سکا آیدین ایده، سه اونا بر ملا چلاوی دعه ایدریم قلدایی ده یانینده...

ملا: بو دنیاده کافرلر سیزه مانع اولدینی ایچون انشالله قیامتده باشا دوشرسکر.

اسما: «زهله مون»

عشق آباد

ساحنی و خیاتی ایله تورکستان و آذربایجانده باشابان ایرانی لار اشمهور اولان سید جواد اوغلی تبریزی سید حسین بر شهر دول عورتندن ۷ یوز تومان آلوب ارننگ عوضنده مکه به گیده کن عشق آباد ایرانی لاری ۳ یوز توماندا یغوب ویریزلر اوتا که بونیدا یول خرچیلیکی ایله گولمه لی بوردیدر که: آغا ایوبندن چیتوب استاسیونه گه لنده ۵-۶ یوز آدم آغانگ ثملینی اوپه- اوپه بری؟

آخافا، بری لوه این، گوتوریر آغانی مشایمت ایدر، استاسیوندا آغانی دارالخلایه ده ۲۰ نفر مشایمت ایدر. آغا یولیک ایله آغلایاندا خلق اونک گونینگ یاشین دستماله دوتوب نوز گوزلورنه سوزیلر. مزه بوراسیدر که: تازه شمرده ملانورالله، اهل عیال در دیندهن دربار به دیار دوشرب فله لک ایدهن ایران یوقوللاریندان یول یغوب آغانگ آباغی آتندا یارم دوزین قوربان گه سیر، و جماعتی یغوب گه تیریر که آغانگ کسالتی نه لهرین نویسته لر.

غریبه بوراسیدر که: همین بو آغا گلوب دوشوب حاجی حاجی آغا کاروانساراند اول لهریزه، آذربایجان و ایران آ گلالتی جماعتی هیچ آغایه اعتنا ایتمه یولر. بلی قارداش باشکا دونوم ایرانی لار سید حسین لهرک نه لیه ناموسلارینک، شرفه رنک، استقلالته رنک، کیشی لک لهرینک کیشمه ستوراسی درلر. چونکه اولارک اجری بالکز او دنیاده ره بو دنیا کافرلر ایچوندلر. نه قادر که سید حسین لهر بر یوزینده باشا بور الله قورسا ایران ملتی بو تالی اوغودان نمل چه کمز - اورخان اول، یوره ککی سینما منیم عزیزیم.

غریب زاده

گوم چای خیرلری

الحمد لله ایلریمز هر بر طرفدن فوق العاده ترقی ایسوب. ملا بوراده سلیز ادارسی تشکیل اولوب اون یش گون کیمی شکست و گوزدن میوب اولان آغلار و آغلاریز هر کون گلوب ادارتک ساعت سکزدن ۱۲ به قدر کون قاقادا اوتوروب گیدریدلر شکرلر اولسون بو کون حواب دیریلدی که اون یش گوندن سو گزه کون شکستلر شاد اولوب گیری قادیوب کینیلر: برده قالدی روحانی جیشند فطره و ذکوة بولمان باشقا آقا جانلرینه حمت ایسوب یوز طلیات یول جمع ایندیک لکن آقا جانلری فوقده یازیلان بولادین معلومین قرايه و بیم اوشاقلارا قسمت ایندی بر فیکده اولسون اوزینه ساسلابوب اوتا یا مؤمن قارداشلاردان ایکی شی اوزی ایچون طلب ایندی. برسی بر طاق تره، شال و بریسیم بر شیدر آدی ناسطوم. بنده ایندی آغزی کوجکچکرلک خیاب بر باشا شی گلجک، معلوم نهنه، باغو. دیسن که جوخ دانته نوم فورتوردم آقبیس گلک شیده آغزی میچالیه، هله که حد حافظ

میسین باخان



سوال

سلام علیکم آملأ عموا! آخی سن بر که نه ملاسن بنیم بر مسئلهم وار اوننی سن کرک بنیم ایچون حل ایله سن. کچن بازار ایرنه سی گونی گیدمشیم تاتارسکی کوجهده عزیزیکوف نسانه اولان قراشخانیه ستولک اوستندن بر غزته گوردیم اوقوام گوردیمکه غزته بازار گونی ۱۷ حیزران اینک غزته مسیدر نره ۱۳۵ مدیر انقدیدن سورشدیم که بو گونکی غزته کز بوخدرمی؟ مدیر انقدی گلوب بشقه بر غزته ستولک آتیندن تاپوب نته ووردی، آلوب گوردیمکه بوده همین تارینده لکن نره سسی ۱۲۶ دمدیردن خبر آلدیمکه بسوغزته لر هانی دونسکی، هانی بو گونکی در؟ مدیر: ایکی سیندن برسی بو گونکی در فقط هانیدلر یلیم دیدی. ایسدی آملأ عمو سنی آند ویریم قرات خانه مدیری چکدیمکی زحمتلره سوله گوردومکه او غزته لرک هانی دوغردلر.

مسؤل



زحمت چکنه که قویماچوبوق

ایشیت دیکه گوره بتاناشی رایون شورداسی قوبسی کوزدک، خاچه سن کندلرینده برر دانه مکتبه مخصوص بنا آلتق و یا تیر کدیرمک فکرندهدر. بنجه بو فکرتلر هدردر چونکه: بزم کندلرک وارلیاری

بانی خیر اولدینتا گوره یله ییله ایشلری آز گیلرلی برلی حکومتیزه بر اراقا ایسته میور. مثلا، دیورلر که: قوبسی کندینده اوج آخوند و بر ایسکیده رومشوخان، موعظه خوانگ هرسته بر اینجه شمه لی ایو تیکدیکز کی مکتب بناسی ده تیکدیره جیوک و کوزد گیلرک وارلیسی دا دیور که: بر ایل خس زکواتمی فطره زنی، آخونا ویریموب مکتب ایچون احسان ایده جیک حکمالی کندنده کربلا زبانه عازم اولوق ایسته نلر دیور که: حچی کرک کیشی اوز قابوسنده قیلسون. او که: قالدی یله جاری کندینه اولناره مکتب لازم اولیور، چونکه: مکتب آچلسا مکره نه دیمر بولدا جیب کسن اولاره، نده واغزالدا صو ساتان.

باشقه خبر یوقدر.

(کولنده لیل)

مشرق خیرلر

بو کولرده ایکیچی خلق محکمت باقاف ایچین ویران ایشلرک بر ابللک بویلی اولاجدیر. ایش ساحلرینک بویله گلمسی مجانی در.

سویوق حمامده

باسورتلرک وقی کچمش، وایشلری الیه دن آرتق اولان ایران تلمیرلری سویوق حمامده، چمن اوشاقلر تاناشا ابلک ایچین مجانی بو راقلیباچدیر.

چوره کچی دکالرننده

بو هفتنه اعتباراً چوره کچیلر آند ایچوبلر که: کاگ قاپاق قابندن آلیش ویریش اینهنیلر.

پوچتا قوطی سی

کوکچایه دیکان کولیه، نه کوکچای ادرلرینی مذمت ایلمک تا اناصافق در ایسندی آدماک باشی شیشر.

یا کورده «ناشه دوشنزه» بایزدیکتیز صحیح در، اما چونکه مسئلهک دخلی اوزومزدهر بایزدیقارگری نظره آیریق. ایسوار که کلجکلده ایشلر مروارینه دوزله.

مدیر ستول: میرزا جلیل محمدقلی زاده

1923 30
 ИЮНЬ дней

25

ПОНЕДЕЛЬНИК

12 ИЮНЬ
 Стар. стили

Спфрца, Александр Пет-
 ро Ваксман, Юлман,
 Сторва, Уолман.

1923 11
 يونيو ذقمة الحرام

۲۵ ۱۱
 بازار آزادی
 خوشه
 تمام وصالک کوچه

صیغه متعه پروردگان باسی قولان گون

۱۹۲۳ سنده آذربایجان احتضامی خورا جمهوریتده
 آذربوئیختر اکثر استک لفریاتی



انجیریم لفرای کاسیایک ساقلقیین